

# 国外留学生推荐入学考试简章

## 1. 招生学部／学科

经济学部 经济经营学科

经济学部 文化经济学科

## 2. 报名资格

原则上, 应该符合下面全部条件的人。

(1) 居住在日本国外, 学完正常 12 年课程的学校教育, 具有大学入学资格的人。

(2) 应考日本学生支援机构实行的〈日本留学考试〉中的〈日语〉科目的考试, 并得到一半以上得分的人, 或者日本国际交流基金实行的〈日语能力考试〉2 级(N2)。

以上合格的人。如果没有具备以上条件, 被认定为具有〈日本留学考试〉中的〈日语〉科目的考试得分一半以上的人, 或者被认定为具有〈日语能力考试〉2 级同等实力的人可以报名。

(3) 得到报名人最终毕业学校校长推荐的人。

## 3. 报名截至

2016 年 10 月 16 日 为止要报名资料到至。

## 4. 提交资料

提交资料	留意事项等
①入学申请书 [规定的表格]	必须贴上个人照片(照片后面要记上个人名字) 入学申请书希望本人用日语填写。 ⑨对经费担保人的工作单位以及职务上的地位, 要记上具体的工作单位名称, 职务名称。 ⑩对报名动机要详细记上。而且别忘签字。
②简历 [规定的表格]	要必须本人直接记上, 要尽可能详细记上。如果有日语学习的简历请要必须填写。而且别忘签字。
③经费担保证明书 [规定的表格]	要提交经费担保人填写的表格。并要同时提交日语翻译。
④毕业证书	要提交最终毕业学校的毕业证书原本, 并同时提交其日语翻译。新潟产业大学确认这件原本资料后, 将还给本人。 ※大学毕业的人(只限中国)同时要提交〈学历认定报告书〉。

提交资料		留意事项等
⑤成绩表		要提交最终毕业学校的成绩表。
⑥证明日语能力的资料		已经通过〈日语能力考试〉2级(N2)以上的人,或者〈日本留学考试〉中的〈日语〉科目的考试得到一半以上得分的人,要提交〈日语能力考试〉合格通知书复印件,或者〈日本留学考试〉中的〈日语〉科目的成绩通知书的复印件。 不上上面资料的人,要提交本国日语教育机关发行的〈日语学习证明书〉 ※〈日语学习证明书〉可以用任何形式的格式,必须要记上学习期间,总学习时间数(600时间以上),学习内容。
⑦推荐书 [规定的表格]		要提交最终毕业学校校长的推荐书。请要用日语记上。
⑧健康诊断书 [规定的表格]		要提交医生填写的健康诊断书(要新潟产业大学所规定的表格上填写) ※在健康上被认为不适合上学的人,或者在健康诊断书里存在重大的漏洞,可能被取消入学,希望对这些首先有充分的理解。
⑨照片 3张	竖 4cm× 横 3cm (2张)	照片后面要必须记上个人名字。1张照片要粘贴到入学申请书的照片栏上。
	竖 3cm× 横 2.4cm (1张)	照片后面要记上个人名字。

※1 对中国的报名人请要提交③毕业证明书公证书。

※2 对推荐书,健康诊断书,以及其他证明资料,只限接受从发行日期3个月以内的。

## 5. 招生方法

通过综合衡量新潟产业大学在日本国外实行的日语考试和面试的成绩以及〈日本留学考试〉中的〈日语〉科目的成绩,或者〈日语能力考试〉1级·2级成绩,报名人所提交的报考资料来招生学生。

※对新潟产业大学在日本国外实行的日语考试,面试的详细情况将另外通知。

## 6. 合格通知

新潟产业大学的招生结果将于2016年11月中旬,通过书面形式通知报名人最终毕业学校的校长。

## 7. 入学手续以及交纳学费

对于入学手续资料(请参考下面)的提交期间以及学费交纳期间,向每个合格人个别通知。

入学手续资料请邮寄到:〒945-1393 日本国新潟県柏崎市軽井川 4730

新潟産業大学 入試課

電話:81-257-24-4901 传真:81-257-21-6050 E-mail: nyushi@ada.nsu.ac.jp

◎当报名人被新潟产业大学入学,入学手续需要如下的资料。

入学手续资料	留意事项等
①经费担保人的在职证明书	请要提交记录经费担保人的职业和工作单位的公共资料。
②证明经费担保人的收入的公共资料(过去3年份)	要提交经费担保人对入学金,学费以及生活经费的经济担保资料。并要同时提交日语翻译。
③经费担保人的存款单	要提交充足担保报考人的入学金,学费以及生活经费的经济担保资料。并要同时提交日语翻译。
④经费担保人的存款单复印件(过去3年份)	要提交担保报名人的入学金,学费以及生活经费的经济担保资料。
⑤证明经费担保人和报名人关系的公共资料(户口册·亲属关系公正书等)	要提交可以证明报名人本人和经费担保人的名字,双方关系的资料。并要同时提交日语翻译。
⑥在学保证书 [规定的表格]	请要报名人本人签字,再加本国的保证人签名盖章后提交。
⑦誓约书 [规定的表格]	请要报名人本人签字盖章。
⑧学费减免申请书 [规定的表格]	请要记上学费减免的理由。
⑨入学生卡 [规定的表格]	请要粘贴后面记上报名人名字的照片,入学生卡请要用日语记上。
⑩护照复印件	在本国取得护照后,请要提交带证明照片的页面复印件。

※对上面的证明资料,只限接受从发行日期3个月以内的。

## 对 2017年度入学生的第 1 年度学费以及第 2 年级以后的学费

### 【留学生学费】

(货币单位:日元)

区 分		第 1 年			第 2 年级以后
		各学科共同			各学科共同
		入学手续时	秋季学期(10 月)	年额	年额
各种学费	入学金	30,000	0	30,000	—
	学费	198,000	198,000	396,000	396,000
	教育设备资金	50,000	50,000	100,000	100,000
	教育改善费	65,000	65,000	130,000	130,000
其他教育费用	学友会费	10,000	0	10,000	8,500
	进修费	10,000	0	10,000	—
共计		363,000	313,000	676,000	634,500

※上面的留学生的学费(授业料),是经过百分之四十减免以后的金额。请要参考第 6 页的有关说明。

### 【日语能力考试合格者奖学金】

学校把发给日语能力考试合格者奖学金。一级合格 10 日元,二级合格 5 万日元。如果入学之前合格一级或者二级合格者能得到的奖学金是 10 万日元。

### 对入学手续时交纳的各种学费(请要参考上面图表)

- ①对上面的各种学费以及其他教育费用共计金额到入学手续截至日期为止经过本国银行要汇款到新潟产业大学所指定的金融机关账户里。
- ②可以一次性付款第 1 年度的全部学费。
- ③入学手续结束后,如果发现已经提交的资料里存在虚伪的事实,或者因为资料里存在虚伪的事实,日本法务部或者外交部不同意可以进入日本境内的时候,已经交纳的各种学费不能退还。

#### 新潟产业大学指定的银行账户

SWIFT CODE                    HETSJPJT  
 存款银行以及分行            THE HOKUETSU BANK LTD. KASHIWAZAKI BRANCH  
 银行账户号码                    330562  
 银行账户名义                    NIIGATA SANGYO UNIVERSITY

※我校不接受由支票的付款,所以请用日元通过上面的银行账户付款。

### 对留学生的入学监考费

入学监考费	全额免除
-------	------

# 留学生的学习·生活环境

## 1. 经济上的支援

新潟产业大学对留学生在实行如下的经济支援。

### ●补助

#### ①学费减免:

原则上学费担保人年间收入 500 万日元(以日元换算)以下, 经过审查后留学生可以得到百分之四十减免(减免额 264, 000 日元)。日语能力考试 1 级(N1)·2 级(N2)合格者学费再可以得到百分之十减免(减免额 66, 000 日元)。所以, 留学生可以得到学费百分之五十减免(减免额 330, 000 日元)

#### ②教育改善费减免:

学校把发给日语能力考试合格者奖学金。一级合格 10 日元, 二级合格 5 万日元。上学之前合格一级或者二级的两级合格者奖学金是 10 万日元。

#### ③住宅费补助:

96, 000 日元 (月额 8, 000 日元: 只限大学入学后第 1 年)。

附加说明: 对在新潟产业大学周边地区, 跟亲属 或者朋友同居, 所以不存在负担住宅费负担的人不给提供补助。

#### ④交通费补助 : 30,000 日元(只限大学入学后第 1 年)

### ●奖学金

成绩优秀的学生可以得到奖学金。

在新潟产业大学, 留学生已经得到的奖学金如下。

国费外国人留学生奖学金(日本政府文部科学部提供)	: 1,404,000 日元(年额)
留学生奖学金(Rotary 米山纪念奖学会提供,只限学部生)	: 1,200,000 日元(年额)
留学生奖学金(和平中岛财团提供)	: 1,200,000 日元(年额)
自费外国人留学生学习支援金(日本政府文部科学部提供)	: 576,000 日元(年额)
新潟产业大学自费外国人留学生学习支援金	: 80, 000 日元(年额)
新潟产业大学留学生学习支援会奖学金	: 50, 000 日元(年额)

### ●国民健康保险金补助: 由公共财团柏崎地区国际化协会补助。

## 2. 学习·交流活动支援

### ●学习支援

按照留学生的能力,学习层次,提供如下的学习支援。

由学生辅导员实行的日语个人辅导以及学习日本生活习惯的小组活动,新潟县内进修旅游。

### ●交流活动支援

计划并实行留学生的课外活动,日本学生与地区市民之间的交流活动。

各种活动(讲演竞赛,校园节开商店等)

交流·恳谈会(新生欢迎会,球技大会,圣诞节联欢会等)

## 3. 住宅

对首次访问日本的留学生以及从日本国内招生的留学生,提供公寓等住宅信息。留学生到柏崎后,学生辅导员和大学帮助找房子。

柏崎周边的公寓比较便宜。大体情况如下。

公寓(柏崎火车站周边):单间房(大约 18 平方米),带浴池·卫生间。

租金:大约月額 25,000 日元~35,000 日元(水电费另外算)

校园交通手段:可以利用校园地区专用公共汽车。需要年间利用登记费用是 15,000 日元。登记年间利用,整个年度可以随时乘坐校园地区专用公共汽车。